



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bregon (D. José), Inzenga, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, sin música, 1 peseta. LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnifico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

## SUMARIO

Nuestra música de hoy.—Don Nicolás Ledesma, por J. Fernandez Aguilera.—Matilde Diez, por Antonio de San Martín.—Sociedad de cuartetos, por Aguilera.—Revista de teatros; Zarzuela por Un musico viejo: Lara, Martín, por Aguilera.—Correspondencia Nacional: Alicante, por Corchea.—Recortes: El argumento de *Excelsior*.—Cuestionario musical.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Nuestros propósitos.

## NUESTRA MÚSICA DE HOY

Además de las dos últimas páginas del *Andante con variaciones* de Beethoven, á petición de varios de nuestros suscritores, repartimos hoy una preciosa fantasía, de Beyer, sobre motivos de la célebre ópera *Fausto*, del ilustre maestro Gounod.

Para los números sucesivos tenemos en preparacion otras obras de reconocida importancia é indiscutible mérito artísticos que de seguro han de ser perfectamente acogidas por nuestros abonados.

## DON NICOLAS LEDESMA

¡Triste suerte la del compositor español, exclusivamente dedicado al cultivo de la música religiosa!

Por más prodigios que haga, por más talentos que le adornen, su nombre permanece poco ménos que oscurecido, y á su muerte sólo celebran su memoria los profesores y aficionados, los que siguen con verdadero entusiasmo los progresos del arte musical en nuestra patria.

Así es que á los que estamos curados de espanto no nos ha cogido de sorpresa el terrible laconismo con que la prensa ha dado la tristísima nueva del fallecimiento de uno de los más eminentes compositores de música religiosa que ha tenido España en lo que va de siglo.

D. Nicolás Ledesma ha dejado de existir en la ciudad de Bilbao el día 4 de Enero y apenas los periódicos le han honrado con uno que otro adjetivo que pudiera corresponder á los méritos que dicho artista atesoraba.

¿Quién era ese Ledesma? habrán preguntado algunos, al ver que despues de su muerte se le ha calificado de notable, de distinguido y hasta de célebre y eminente, extrañando no tener siquiera conocimiento de la existencia de tan distinguido maestro.

Nosotros vamos á llenar en parte ese vacío, publicando los datos que acerca de su vida hemos podido reunir, con objeto de tributar un humilísimo homenaje de admiracion al maestro que tan injustamente ha sido apreciado y cuyas obras hacen gran honor al arte musical de nuestro país.

Seremos, no obstante, muy sóbrios en nuestro trabajo, toda vez que por las razones anteriormente expuestas se comprende que un compositor tan modesto y tan alejado del bullicio del mundo como D. Nicolás Ledesma no ha de ofrecer una vida accidentada como la de las eminencias que brillan en la milicia, en la política ó en ramos del arte muy diversos de los que él con tanto amor cultivaba.

Nació D. Nicolás Ledesma en Grisel (Aragon), diócesis de Tarazona, el día 9 de Julio de 1791.

Fué niño de coro en la catedral de esta ciudad, donde aprendió solfeo y canto, habiendo sido sus maestros de composicion D. Francisco Gispert y D. José Angel Martruchique, quienes obtuvieron sucesivamente el magisterio de capilla de aquella catedral.

Al cabo de algunos años se trasladó Ledesma á Zaragoza, donde estudió el órgano bajo la direccion de D. Ramon Ferreñac.

No tardó en ser agraciado con la plaza de organista y maestro de capilla de la colegiata de Borja, y en 1809 obtuvo, por oposicion, el magisterio y órgano de Tafalla.

En 1830 pasó á Bilbao á hacer oposicion á la plaza de organista, y no sólo fué agraciado con ella, sino que, á los dos años, le agregaron el magisterio de capilla.

Es inmenso el número de obras que ha compuesto, y entre ellas merecen especialísima mencion ocho misas, varios salmos, motetes, villancicos, lamentaciones y misereres y un *Stabat Mater* que puso el sello á su reputacion artistica.

Como organista ha dado tambien á luz muchas obras, de las cuales se han publicado seis sonatas, dos ofertorios, una elevacion y varios versos publicados en *El Museo orgánico español*.

D. Nicolás Ledesma ha sido en lo que va de siglo, segun hemos indicado, uno de los más notables compositores y organistas de España.

Lo que más sobresale en sus composiciones es la espontaneidad en las ideas y la correccion y naturalidad en la armonia y modulacion.

Muchas de ellas han sido ejecutadas en Madrid, sin que el público que ha tenido la fortuna de escucharlas conociera el nombre del autor.



Si Ledesma se hubiese dedicado al cultivo del género lírico-dramático y hubiese logrado distinguirse en él como en el religioso, de seguro le hubieran sonreído grandes triunfos, su fama habría sido conocida de todos y los aplausos y ovaciones habrían atronado á cada instante sus oídos.

Pero las exigencias del culto hacen que el compositor consagrado á la música religiosa renuncie á recibir las aclamaciones de su auditorio y posea la virtud insigne de ocultarse á las miradas de todos, dejándose de mundanas exhibiciones y apartando de sus lábios la copa de la popularidad.

El compositor dedicado al cultivo de la música religiosa es un verdadero sacerdote del arte, al que se le imponen reglas y condiciones que solo un espíritu muy elevado puede soportar en cumplimiento de la sagrada misión que desempeña.

Tal ocurría á Ledesma, á quien ha sorprendido la muerte á la avanzada edad de 92 años.

Su carácter le hacía en extremo simpático á todos, y nada tiene de extraño que su muerte haya sido sentida con cruel angustia por su deudos y amigos.

Ledesma deja un gran vacío en el arte, muy difícil de llenar en los tiempos que corremos.

No faltan grandes compositores; lo que falta es virtud y austeridad bastante para dedicarse á un género que, si dá honra, rinde en verdad escaso provecho.

Las corrientes de los tiempos han torcido su curso y hoy no hay quien tenga abnegación suficiente para sepultarse bajo las bóvedas de las catedrales y edificar á los fieles con los productos de su fantasía.

A lo sumo, á lo sumo habrá quien busque una transacción honrosa que le permita repicar y andar en la procesión.

Pero eso será en todo caso una prueba más de que el tipo á que hemos hecho referencia va desapareciendo á toda prisa.

La música religiosa no vive ya más que de sus grandes, sus gloriosas, sus puras, sus indestructibles tradiciones.

J. FERNANDEZ AGUILAR.

## MATILDE DIEZ

¡La escena patria está de luto! ¡Matilde Diez ha muerto!

La eminente actriz deja de su paso por el mundo gratísimos recuerdos, y un gran vacío en el teatro.

En cambio no deja fortuna.

Esto se comprende habiendo nacido en España, y no habiendo vivido más que del arte.

Si Matilde Diez hubiera visto la luz del día en Francia, hubiera tenido un palacio, carruajes, brillantes, y considerables inscripciones en *el gran libro*.

Matilde Diez, española, es posible que haya dejado más de una *inscripción* en el Monte de Piedad.

¡Los que admirábamos á la gran actriz, ya no oiremos su voz conmovedora; aquella voz llena de inflexiones dulcísimas, á la cual los años no habían logrado privar por completo de su magia arrebatadora!

¡Matilde Diez ha muerto!

Los que ayer la aplaudían con frenesí, los que arrojaban coronas á sus pies, no tardarán en olvidarla, porque el público, generalmente hablando, olvida fácilmente á los astros que se eclipsan.

¿Qué quedará entonces de Matilde Diez para los amantes del arte escénico?...

Nada ó casi nada; la losa cineraria que guarda sus restos, un medallón con su nombre en algún teatro, y la amargura de haberla perdido para siempre...

La Rachel de España, como llamó á Matilde un escritor de la vecina república, había cumplido ya sesenta y cinco años.

Era hija de Madrid y había sido bautizada en la parroquia de San Sebastian en el año de 1818.

Durante su vida artística, vida laboriosa en la que contaba los triunfos por las veces que había pisado la escena, los públicos de las principales ciudades de la península, de la isla de Cuba y de Méjico, tuvieron ocasión de admirar á ese portento del arte, á esa gloria patria cuya existencia se ha extinguido en la tarde de anteayer, después de una breve enfermedad.

En estos últimos tiempos, siempre que Matilde Diez se presentaba en escena, el público sentía una especie de enternecimiento: preveía quizá que muy en breve iba á perder á su actriz favorita, á la misma que en tantas y tantas ocasiones le había hecho derramar dulces lágrimas y excitado su entusiasmo, inspirándole ideas generosas y elevadas.

En los papeles de madre, Matilde estaba inimitable.

¿La habéis visto, lectores míos, en la obra *Guzmán el Bueno*?...

Pues si la habéis visto recordareis aquella madre amorosa, esposa de un héroe, que al ver que le arrebatan al hijo de sus entrañas, derrama llanto de inmensa amargura, ruge luego cual leona enfurecida, y aparece siempre engrandecida por el dolor, sublime, y electrizando á los espectadores con su acento desesperado, con los gritos arrancados del fondo de su alma á impulso de uno de los sentimientos más dulces y elevados: el amor maternal.

Si fuera á citar las obras en que Matilde Diez desempeñó el papel principal, siempre con universal aplauso, la lista sería interminable.

¡Cuántos dramas, cuántas comedias habrá salvado del naufragio, merced á su inmenso talento y á la justa autoridad que tenía sobre el público, la actriz amada á quien hoy lloramos!

Para probar el gran aprecio en que el público madrileño la tenía, referiré un suceso del cual he sido testigo.

Hará nueve años, poco más ó menos, se representaba en el teatro de Apolo el drama de Rubí, *Isabel la Católica*.

Matilde desempeñaba el papel de protagonista.

Durante la escena que precede á la rendición de Granada, la sublime actriz se presentó conforme la historia nos pinta á Isabel I, en los momentos en que tuvo lugar la conquista del último baluarte de la morisma en España: la espada en la diestra, y cubierta la cabeza con el casco de batalla.

Mal prendido aquel casco, se desprendió de la cabeza de Matilde Diez, y rodó por el suelo produciendo un ruido metálico.

Uno de esos *graciosos* de pacotilla, que jamás faltan en las representaciones teatrales, gritó desde lo alto de las galerías:

—¡La *fiambra*!....

Aquí y allá estallaron algunas carcajadas, y una cristalina lágrima rodó por las mejillas de la actriz.

El público, el público inteligente y bien educado, se levantó en masa y ahogó con sus atronadores aplausos las carcajadas, haciendo ruborizar quizá *al gracioso* incivilizado y soez, que había pretendido empañar con el ridículo la bien ganada gloria de la actriz más querida de España.

Aquello fué una verdadera ovación, un nuevo triunfo para Matilde Diez, una manifestación *de desagravios* con que los espectadores sensatos procuraban hacer olvidar á la dominadora de la escena un instante de amargura.

¡Matilde Diez ha muerto! repito.

En los momentos en que escribo estas mal trazadas líneas, los teatros de la corte se disponen á hacer pública su pena: mañana, día en que probablemente tendrá lugar el entierro de aquella que fué una de nuestras más legítimas glorias, el teatro Español permanecerá cerrado.

¡Qué triste es ver desaparecer de este mundo á aquellos á quienes amamos!

La generación presente va muriendo poco á poco; la tumba la devora, y de los grandes génios sólo queda un recuerdo que las tormentas de la vida debilitan á medida que el tiempo pasa.

En la generación que ha de sucedernos, ¿habrá muchas Matilde Diez...?

Muchas, no; alguna... quizá. ¡Dios lo quiera!

ANTONIO DE SAN MARTÍN.

Madrid 17 Enero.

## SOCIEDAD DE CUARTETOS

Digno coronamiento ha tenido el final de la serie de sesiones que ha terminado con la del último domingo 14 del corriente.

La concurrencia, mayor que otros días, era, como siempre, distinguida y escogida: *la creme de los dilettantis*.

S. A. R. la princesa Isabel, acompañada de su augusta hermana doña Paz, honró la sesión con su presencia, como viene haciéndolo habitualmente, y con cuyos actos, en los que tan manifestamente revela sus aficiones artísticas, aumenta cada día el gran cariño y respeto que inspira tan augusta dama.



Las obras ejecutadas fueron:

- 1.º Cuarteto en *mi b* (obra 16) para piano, violin, viola y violoncello..... BEETHOVEN.  
*Grave. Allegro ma non troppo.—Andante cantabile.—Rondo. Allegro ma non troppo*, ejecutado por los Sres. Guelbenzu, Monasterio, Lestán y Mirecki.
- 2.º Sonata en *fa* (obra 376) para piano y violin..... MOZART.  
*Allegro.—Andante.—Rondo. Allegro grazioso*, por los Sres. Guelbenzu y Monasterio.
- 3.º Quinteto en *si b* (obra 87), para dos violines, dos violas y violoncello..... MENDELSSOHN.  
*Allegro vivace.—Andante scherzando.—Adagio e lento.—Allegro molto vivace*, por los Sres. Monasterio, Perez, Lestán, Lanuza y Mirecki.

El cuarteto en *mi b*, que es una de las más hermosas composiciones de Beethoven obtuvo una ejecución intachable, á pesar de las dificultades que ofrece y que salvaron de admirable modo sus aplaudidos intérpretes señores Guelbenzu, Monasterio, Lestán y Mirecki.

El segundo tiempo fué repetido.

La sonata de Mozart, ejecutada por Guelbenzu y Monasterio, produjo verdadero entusiasmo en el auditorio y alcanzó una ovación tan espontánea como merecida.

Cerró la sesión el magnífico *quinteto* de Mendelssohn, cuya interpretación nada dejó que desear.

Los Sres. Monasterio, Perez, Lestán, Lanuza y Mirecki realizaron verdaderos prodigios, pudiendo asegurarse que llegaron á ejecutar de un modo perfecto dicha pieza.

Se hicieron repetir el *andante* y el *adagio*, que agradaron de un modo excepcional, principalmente el segundo, cuyo interés va en aumento y despierta el entusiasmo del público hasta el punto de hacerle estallar en unánime y estruendoso aplauso.

El programa de este famoso concierto nada dice acerca de la sesión extraordinaria que todos los años se celebra; pero podemos asegurar desde luego que los aficionados á la buena música no tendrán el gusto de volver á aplaudir en esta temporada á la celebrada Sociedad de Cuartetos que actualmente rinde culto al arte ejecutando con rarísima perfección las principales obras de los más insignes compositores de nuestra gloriosa época.

AGUILERA.

## REVISTA DE TEATROS

### TEATRO DE LA ZARZUELA.

#### *Giletta de Narbona.*

La prensa de París había prodigado tan grandes elogios á la nueva opereta de Audran, despertaba tan halagüeñas esperanzas el fabuloso éxito alcanzado por *La Mascota* en otro coliseo de esta capital, que nada tiene de extraño que un gentío inmenso llenara en la noche del martes el teatro de la calle de Jovellanos, deseoso de admirar la obra del emulo de Offenbach y de Lecocq, del inspirado autor cuya fama vuela ya por todo el orbe, gracias al mérito de una sola producción, llena de ligereza y gracia, de movimiento y de inspiración.

Pero no tardó el público en convencerse de que la nueva opereta no estaba, ni con mucho, á la altura de la reputación conquistada por el maestro trino.

Audran ha escrito una obra bufa con tendencias á la ópera cómica, buscando así una especie de transacción entre los dos géneros y estableciendo una especie de sistema constitucional entre ellos.

El resultado, sin embargo, ya que no fatal, ha sido completamente estéril.

No se conciben semejantes amalgamas. Hay que echar por el vado ó por la puente, dejando de encender á un tiempo velas á San Miguel y al diablo.

Es indudable que la música de *Giletta de Narbona* está muy bien instrumentada, mas no por eso es ménos cierto que no resplandecen en toda ella esa espontaneidad propia del género, esa fluidez, esa chispeante gracia, esa originalidad de formas que tanto sorprenden en análogas composiciones y que deciden del éxito de las mismas.

¿Dónde hay en toda la *Giletta* piezas del valor melódico que encierran el ária y duo del primer acto y el duo del tercero de *La Mascota*?

El público esperaba con ansia la llegada de una pieza culminante y no vió colmadas sus esperanzas en toda la noche.

Un rayo de luz aquí, un bello resplandor allá, pero nunca puro y sereno el esplendente sol de la inspiración.

Tal es, en una gran síntesis, el juicio que nos merece la nueva opereta de Audran.

Al llegar al libro debíamos considerar que peor era *meneallo*, pero un deber del que no podemos prescindir nos mueve á consignar la verdad lisa y llana para que nuestros abonados sepan á qué atenerse acerca de la idoneidad literaria de los que han *vertido* al castellano la obra de Chivot y Duru.

El diálogo es vulgar, los chistes andan por las nubes y las situaciones de efecto brillan por su ausencia.

Con objeto de salvar la moral, abundan los cortes y alteraciones, que es una bendición de Dios, á pesar de lo cual predomina la salsa picante que viene á ser como el pecado original de *Giletta de Narbona*.

El miedo de los arregladores á abordar la situación capital está erizado de peligros tan graves como los que ofrece la misma realidad del asunto.

¿Y qué diremos de la letra escrita para los cantables?

En lo tocante á esta cuestión puede asegurarse que se ha llegado á lo inconcebible, á lo que nunca hubiéramos podido suponer.

A la legua se conoce que el arreglador encargado de esta tarea es primerizo en la materia y que carece de toda noción literaria indispensable para el buen desempeño de semejante clase de trabajos.

Si hubiese un código que castigara los desacatos cometidos contra la prosodia musical, el autor del desaguisado que denunciarnos debería sufrir la pena impuesta en su grado máximo.

La ejecución de la *Giletta* fué sin disputa superior á los méritos de la obra.

La Srta. Soler Di-Franco estuvo admirable como cantante y como actriz, sin que nada dejara que desear en el desempeño de su parte, y la señora Roca desempeñó con gran acierto su papel, cantando con suma gracia y distinción.

Ferrer nos hizo un conde Roger delicioso, y cantó con la maestría y corrección á que nos tiene acostumbrados, y Subirá, en su cómico papel, se mostró á la altura de las circunstancias.

Los coros muy bien y la orquesta perfectamente dirigida por el maestro Vazquez.

El decorado bastante bueno, sin ser nuevo, y los trajes preciosos y hechos á todo gasto.

Arderius ha puesto de su parte cuanto le ha sido posible; y si no ha logrado entusiasmar al público que asiste á su teatro no es suya la culpa.

Al contrario, siempre es laudable el hecho de habernos dado á conocer una obra nueva estrenada hace dos meses en París con un éxito muy superior al que acaba de alcanzar en la capital de España.

Porque han de saber Vds. que *Giletta de Narbona* se estrenó en los Bufos parisenses el 11 de Noviembre de 1882 y ha aparecido en la escena del teatro de la Zarzuela el 16 de Enero de 1883.

Pedir más actividad y mayor deseo de agradar y complacer, fuera insignificante gollería.

UN MÚSICO VIEJO.

### TEATRO LARA

#### *Pares ó nones.—Las hormigas.*

Con el primero de estos títulos se estrenó en la noche del pasado miércoles un juguete en un acto, escrito por el Sr. Estremera sobre el pensamiento de una comedia francesa.

El pensamiento de la obra carece de novedad, pero en cambio la versificación es fácil y galana y los caracteres están bien sostenidos.

Sin embargo, estas solas condiciones no bastan para asegurar un éxito duradero á la indicada piececilla.

En su ejecución se distinguió mucho el Sr. Riquelme á quien acompañaron con acierto las Sras. Marin y Mavillard y los Sres. Rubio y Ruiz de Arana.

En la noche del sábado se estrenó otro arreglito del francés titulado *Las hormigas*.

Tampoco tiene nada de nuevo el pensamiento de la obra; mas el autor compensa este defecto con la profusión de chistes y equívocos con que le ha esmaltado.



Esta circunstancia hace que el público se ría sin descanso y aplauda las felices ocurrencias que á cada instante se suceden, ó mejor dicho, se atropellan.

Su autor es el Sr. Barranco, quien fué llamado repetidas veces al palco escénico.

La ejecucion fué muy notable, sobre todo por lo que toca á la Sra. Valverde y al Sr. Zamacois.

#### TEATRO MARTIN.

##### *En las afueras.*

El sainete tiende á invadir todos los escenarios de la corte en que se rinde culto al género cómico.

Apenas hay teatro de estos donde no se presente ó se ensaye alguna obra de esa especie; y en algunos se representan tres de ellas cada noche.

Se comprende que el público acepte sin dificultad el sainete, cuando sea éste un cuadro animadísimo donde salgan á relucir, con gracia y con verdad, costumbres y tipos populares.

Pero no se comprende que lo acepte, cuando ni hay originalidad en la composicion del cuadro, ni verosimilitud completa en las cosas que hacen y dicen los personajes, ni el menor viso de interés, ni el más leve asomo de gracia en toda la obra.

Por eso no aceptó el público el sainete *En las afueras*, estrenado el sábado en el teatro Martin, y escrito, aunque no lo parece, por un autor que ha dado á la escena multitud de obritas llenas de ingenio.

El sainete tiene algunos números de música, aires nacionales todos ellos, y dignos de mejor causa.

Dos números de esos fueron repetidos, el uno cantado por la Srta. Fernandez, el otro por el Sr. Navarrete.

#### CUESTIONARIO MUSICAL

*Con objeto de que ninguna de las personas que con sus especiales conocimientos honran esta seccion, pueda mostrarse resentida con la Direccion de nuestro semanario, declaramos terminantemente que nuestro Cuestionario es un palenque neutral, abierto á todas las opiniones que en él se ventilan, y que, por lo tanto, LA CORRESPONDENCIA MUSICAL declina todas las responsabilidades que con tal motivo pudieran exigirsele.*

*Así lo requieren al ménos las condiciones de toda controversia bien entendida.*

CONTESTACION AL CUESTIONARIO DEL DIA 5 DE ENERO DE 1883.

##### SANTA CECILIA

Las naciones cristianas celebran la fiesta de Santa Cecilia, virgen y mártir, patrona de los músicos, el día 22 de Noviembre y no otro alguno, porque así lo ha dispuesto la Iglesia, fundada seguramente en que en igual día del año de nuestra salud de 232 voló al cielo el alma de esta heroína del cristianismo.

Dicho se está que por este solo hecho queda superabundantemente justificada la celebracion de una fiesta anual dedicada á la Mártir cristiana e día 22 de Noviembre, pues por algo está inscrito su nombre en el catálogo de los santos desde tiempo inmemorial, mencionándose además aiariamente en el cánon de la misa, y figurando en las letanías tanto antiguas como modernas.

Ahora, si lo que en esta segunda cláusula ha pretendido decir el preguntante, es: desde ó por qué punto de vista puede justificarse el que los músicos celebren esa fiesta especial todos los años á Santa Cecilia, responderé que por considerarla como patrona suya: patronazgo fundado en su ocupacion continua en cantar las divinas alabanzas al son de algun instrumento, como se lee en las actas de su vida, y segun reza de ella la Iglesia en el oficio propio que le tiene dedicado.

JOSÉ MARÍA SBARBI.

#### CORRESPONDENCIA NACIONAL

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Alicante 14 de Enero de 1883.

Imposible de todo punto me ha sido, con harto sentimiento de mi parte, ocuparme ántes de ahora de la zarzuela *El grito de guerra*, de los señores Navarro y Rubio, estrenada hace pocas noches en este teatro Principal.

Los estrechos límites de una carta no permiten entrar en detalles minuciosos acerca de los tres puntos más esenciales de que debía ocuparme, á saber: libro, música y ejecucion. Mas como no puedo eludir el compromiso contraído con los lectores de ese ilustrado semanario, en primer término, y con los autores de la obra, en segundo, forzoso me será decir algo sobre aquellos tres extremos. Y dejando por inoportunas é impropias de este lugar historias relacionadas con el estreno en nuestra capital de *El grito de guerra*, entremos en materia.

El libro del Sr. Navarro (D. Calixto) toma su origen en la destruccion de la república italiana por el prisionero de Santa Elena.

Seis personajes, aparte del cuerpo de coros, figuran en el reparto. Hasta cinco podemos admitirlos como indispensables, por la parte activa que toman en el pensamiento culminante del libro. Pero faltaba al autor una figura que abriera nuevo campo al reducido círculo del argumento, y nos exhibe á una jóven que no juega otro papel más que el de estar enamorada de un francés emigrado. Para justificar la presencia de este personaje en escena, el Sr. Navarro nos la hace aparecer ingrata para con sus padres, á quienes abandona por seguir al amante, é ingrata tambien con la mujer que la diera luego hogar y lecho.

Apar e de esta y otras pequeñeces censurables en la obra del Sr. Navarro, el talento de este fecundo escritor ha sabido desarrollar y complicar de tal modo su pensamiento, que el interés del público está pendiente á cada escena que transcurre de adivinar el resultado de aquella trama ingeniosa, deseo que no ve satisfecho hasta la penúltima escena del tercer acto, por medio de uno de esos acontecimientos imprevistos, y que, justificados ó no, sirven de desenlace.

Cierto es que el público queda dudando si aquello es ó no posible, es ó no verosímil, pero en la duda, conviene en que no de otro modo podía terminar aquella sucesion de escenas interesantes todas, pero que nada revelan al espectador de la idea que predomina en el libro.

La versificacion vigorosa, inspirada, correcta, imperando el octósilabo asonantado, y destacando en el segundo acto unas preciosas quintillas en que se relata el asalto de un buque por las masas populares, que, dichas por el Sr. Dalman, fueron premiadas con calurosos aplausos.

El maestro Rubio ha compuesto una música para esta obra, que es quizás la que mayor nombre de compositor dramático puede dar hasta hoy al que generalmente, y como es sabido, se ha dedicado á la música jugetona de las obras cómicas, como revistas, disparates, etc.

La partitura de *El grito de guerra* ha sido juzgada por los inteligentes si no de notable, al ménos de muy buen gusto en su género.

Los coros inspirados, valientes, si se nos permite la calificacion, destacando entre los doce números de que consta, un duo de tiple y tenor en el segundo acto, otro de tiples en el tercero, y tambien merece citarse un terceto de tiples y barítono en el primero, de gran originalidad é inspiracion.

La ejecucion dejó algo que desear en la primera noche, sin duda porque la obra carecia de los suficientes ensayos. Distinguiéronse sin embargo, la Sra. Bona que interpretó á conciencia su parte de protagonista en algunos números y escenas; la Sra. Latorre, en toda la obra; el Sr. Bosch, que se poseyó notablemente del personaje que representaba, y en último término los Sres. Dalman, Grajales y Navarro. Los coros bien.

La orquesta, bajo la inteligente batuta del maestro Rubio, contribuyó al mejor resultado.

El éxito fué altamente satisfactorio. Todas las localidades del espacioso coliseo se veían ocupadas.

Después de repetidos aplausos tributados durante el primero y segundo acto, al final de éste y del tercero fueron llamados los autores repetidas veces al palco escénico en union de los artistas. Los representantes de la prensa pasaron á felicitar á los Sres. Navarro y Rubio, quienes, después de la funcion se retiraron á la fonda del Vapor, acompañados de gran parte del público, y de la orquesta del teatro que les dió una magnífica serenata.

Espero que en breve tendrán ustedes el gusto de ver *El grito de guerra* en esa corte, donde seguramente se cuidará en su ejecucion más que en este teatro.

Se encuentran entre nosotros los Sres. Navarro, Burgos y Nieto, autores los dos primeros del libro, y el último de la música de la zarzuela de gran espectáculo *El bergantín Adelante*.

Hoy llega el Sr. Busato. El estreno de la obra tendrá lugar el martes próximo.

De Vd. afectísimo S. S.

CORCHEA.



## RECORTES

## EL ARGUMENTO DE EXCELSIOR

Hé aquí el argumento del famoso baile *Excelsior* con que ha inaugurado sus tareas el Eden Theatre, de París.

L' idée en est d'une simplicité enfantine. D'un côté l'Obscurantisme, un homme noir avec un serpent sur la poitrine, qui grimace horriblement toutes les fois qu'il flaire une découverte nouvelle et fait ce qu'il peut pour entraver la marche du progrès; de l'autre côté la Lumière, une superbe femme en costume de satin blanc brodé d'or, qui d'un mouvement de sa baguette magique crée la machine à vapeur et la machine électrique, le tunnel du Mont-Cenis et l'isthme de Suez.

L'Obscurantisme, gémissant au fond d'un caveau obscur, porte—pour se distraire sans doute—un défi à la Lumière. Et aussitôt les ténèbres se dispersent; nous sommes dans un immense palais où les guirlandes de roses s'enroulent autour des colonnes d'or. Des centaines de costumes chatoyants, magnifiques, au milieu desquels je distingue ceux de la Valeur en cuirasses écaillées d'or sur des jupes blanches relevées et bordées de broderies or et rouges.

Le calme revient avec la petite fête aux bords du Weser. Des postillons bottés, en veste de velours vert et pourpoint rouge, avec le talpack gris à flamme rouge surmonté d'une aigrette, le fouet à la main et le petit cor en sautoir, des allemandes aux bas noirs sur des maillots chair et dont les jupes sont doublées de dentelle noire, exécutent un pas joliment rythmé, après quoi les bateliers du Weser, excités par l'homme au serpent, détruisent le bateau à vapeur de Denis Papin. A peine se sont-ils livrés à cet acte sauvage que la dame en blanc leur montre la rade de New-York, avec le pont de Brooklyn sur lequel se croisent deux trains tandis qu'un bateau à vapeur, toutes voiles dehors, passe dessous.

Nouveau changement à vue. Nous nous trouvons chez Volta, qui est en train d'inventer la pile qui porte son nom. Il n'a pas l'idée d'en flanquer une au monsieur en noir qui le taquine bien inutilement, puisque l'arrivée de la dame en blanc suffit pour résoudre le grand problème de l'électricité et nous transporter à Washington, sur la place du Télégraphe, dans un vaste hall vitré où, devant les guichets entr'ouverts, gigotent une nuée de petits facteurs agitant des dépêches jaunes.

Un coup de timbre et nous voilà dans le désert. Une caravane est attaquée par des brigands. Des cavaliers arrivent au grand galop pour dégager la caravane. Un combat admirablement réglé s'engage, des hommes tombent, d'autres s'enfuient jetant leurs bagages et, pendant la lutte, le terrible simoun se met à souffler, soulevant des nuages de sable, représentés par une succession fort ingénieusement combinée de toiles de gaze, obscurcissant la scène et finissant par enfouir vainqueurs et vaincus. Il est joliment content, l'homme en noir, devant ce massage au milieu des ténèbres. Mais le bon génie le chasse de nouveau. Excelsior.

Voici Ismailia et l'inauguration de l'isthme Suez. Un divertissement ravissant.

Le théâtre s'assombrit de nouveau. Nous sommes dans le Mont-Cenis. Des ingénieurs italiens surveillent le percement du tunnel. On prete avec inquiétude l'oreille de côté italien. Mais des coups sourds retentissent. Le dernier bloc de rocher s'écroule. Voilà les Français, des ouvriers, des mineurs, des reporters. Embrassade générale. On s'attend à la variation du piqueur des ponts-et-chaussées et à l'écho du reporter. On nous donne mieux que cela. C'est la *Marseillaise* dont l'orchestre presse le rythme, ce qui permet à tout le monde desortir sur un pas des plus folichons.

A ce moment, un rideau de manœuvre monte des dessous. Il représente le médaillon de M. de Lesseps entouré de drapeaux français.

Après quoi arrive au dernier ballabile, le ballet des Nations, dansé en bas du Palais du Trocadero. Il est splendide et parviendrait peu-être encore à surpasser les deux précédents—ce qui est miraculeux—s'il était un peu plus éclairé. Il me semble que la lumière électrique a fait défaut ce soir, mais elle sera évidemment rétablie des aujourd'hui.

Toutes les armées d'Europe sont représentées dans ce divertissement final. Ah! les ravissants bataillons, les délicieux uniformes terminés en jupes! La France: des cent-gardes à jupes tricolores. L'Italie: des bersagliers à jupes rouges relevées sur des jupes blanches; la Grèce en bleu et blanc avec des broderies d'or; la Suède et la Norvège en velours bleu garni de cygne; l'Autriche: des corsages noirs à brandebourgs d'or avec la pelisse en soie rouge bordée de fourrure noire, les horse-guards et bien d'autres que j'oublie. C'est un éblouissement et pour lequel les directeurs de l'Eden ont dépensé une somme énorme, retrouvera devant le public un succès non moins immense que celui qu'il a obtenu devant les invités de ce soir.

## NOTICIAS

## MADRID

Hé aquí la lista de las obras que han sido puestas en escena en el teatro Real desde la publicación de nuestro último número:

Miércoles 10, *Il barbiere di Siviglia*.

Jueves 11, *La Favorita*.

Sábado 13, *Il barbiere di Siviglia*.

Domingo 14, *Il barbiere di Siviglia*; por la tarde *Fra-Diavolo*.

Martes 16, *La Favorita*.

Miércoles 17, *La Traviata*.

En el mismo período de tiempo se han puesto en escena en la Zarzuela las siguientes obras:

Miércoles 10, *Jugar con fuego*.

Jueves 11, *El relámpago*.

Viernes 12, *Jugar con fuego*.

Sábado 13, *Boccacio*.

Domingo 14, *Boccacio*; por la tarde *Los Sobrinos del Capitán Grant*.

Lunes 15, *Boccacio*.

Martes 16, *Giletta de Narbona*.

Miércoles 17, *Giletta de Narbona*.

Parece que el nuevo drama que está escribiendo D. José Echegaray se titulará *Un milagro en Egipto*, y que tanto por su interés dramático como por su carácter de época, será realmente un drama arqueológico.

La próxima primavera se nos presenta muy lisonjera para el arte musical. Además de los conciertos de la antigua *Sociedad* dirigida por el maestro Vazquez que se efectúan en el Príncipe Alfonso, *La Unión Artístico Musical* que con tan creciente éxito viene funcionando desde su creación, se dispone a dar una serie de conciertos, bajo la dirección del maestro Espino, en el teatro de Apolo y a cuyo efecto ha empezado a ensayar. Sabemos que tiene en estudio obras de grande importancia y que seguramente han de despertar vivo interés en maestros y aficionados.

El tribunal nombrado por el ministerio de Estado, compuesto de individuos de la Academia de Bellas Artes y profesores de *La Escuela Nacional de Música*, para juzgar y calificar el primer envío del pensionado de número, en Roma, el maestro D. Tomás Breton, le ha otorgado la mayor recompensa que puede otorgar, consistente en nota honorífica con derecho a percibir el agraciado 500 pesetas más sobre su pensión.

El envío a que nos referimos es el oratorio titulado *El Apocalipsis*, del que nos venimos ocupando desde hace tiempo y cuyo notable trabajo ha llamado tanto la atención de cuantos le han examinado.

Decíamos en nuestro último número que, en vista del interés que ha inspirado esta composición, se trataba de hacerla ejecutar en el Real ó en la Zarzuela, y hoy podemos añadir que continúan activándose las gestiones para la realización de este pensamiento y que para completarle se trata de invitar al maestro Breton a venir a esta para encargarse de la dirección. Mucho nos alegraríamos de que así fuera.

El reparto de la ópera de Boito *Mefistófele*, cuyos ensayos continúan en el teatro Real con gran actividad, es el siguiente:

*Primera parte.*—*Margarita*, Srta. Teodorini; *Marta*, Borghi; *Fausto*, Sr. Masini; *Mefistófele*, Nannetti; *Wagner*, Ramini.

*Segunda parte.*—*Margarita*, Srta. Theodorini; *Marta*, Borghi; *Fausto*, Sr. Masini; *Mefistófele*, Nannetti; *Nereo*, Ramini.

En vista de las dificultades con que se lucha para transitar por los pasillos, dependencias y puertas de salida del teatro y circo de Price, el gobernador de la provincia ha conminado a la empresa de aquel coliseo con la multa de 2.000 reales, si no adopta inmediatamente las disposiciones necesarias para facilitar el tránsito por los mencionados sitios.

La famosa y aplaudida cantatriz Sra. Sembrich, de quien tan gratísimos recuerdos conserva el público madrileño, ha enviado de regalo al maestro Goula una preciosa batuta de marfil con cabos y adornos de plata y una inscripción en el centro conteniendo estas palabras:

AU CÉLÈBRE MAESTRO GOULA  
DU THEATRE ROYAL DE MADRID  
OPHELIE RECONNAISSANTE  
MARCELA SEMBRICH.

El delicado obsequio a que hacemos referencia honra tanto a la inolvidable *diva* polaca como al reputado maestro que ha sido objeto de él.

Cada noche es más aplaudido en Variedades el chispeante sainete en dos actos de Vega y Barbieri, *De Getafe al Paraíso ó la familia del tío Maroma*.

Casi todas las piezas de música son repetidas, alcanzando grandes ovaciones el coro de mendigos, el pasa calle, el bolero y el paso doble.

La obra se ha hecho popular, y está destinada a figurar mucho, mucho tiempo en los carteles.

SS. MM. el Rey y la Reina acompañados de las Infantas asistieron el lunes a dicho espectáculo, del que salieron altamente complacidos, prodigando lisonjeros elogios a los autores.



Segun nuestras noticias, muy en breve va á ser examinada por la seccion de música de la Academia de Bellas Artes de San Fernando la ópera en tres actos titulada *Leonor de Fonseca*, original del maestro Santamarina, presentada en Octubre de 1831 en el ministerio de Hacienda, para que disponga su ejecucion en cumplimiento del contrato de arriendo del teatro Real, el cual marca que debe darse á conocer en cada temporada una obra de autor español.

Deseamos al Sr. Santamarina le sea favorable el fallo del jurado.

Con muy buenos resultados se verificó el pasado jueves en el teatro de la calle de Jovellanos el beneficio de D. Baldomero Nieto, artista de la compañía.

Púsose en escena *El relámpago*, que fué perfectamente ejecutado.

En el intermedio del segundo al tercer acto la Sra. Cortés cantó admirablemente el *Wals de Venzano*, y en el siguiente, la Sra. Franco de Salas dijo con esquisita gracia la preciosa cancion *La Macarena*.

Ambas artistas fueron aplaudidas con verdadera justicia.

La funcion terminó con la pieza en un acto *Las codornices*, en cuyo desempeño tanto se distinguen la Sra. Valverde y los Sres. Zamacois, Rubio y Ruiz de Arana.

Por indisposicion del Sr. Vico se ha suspendido el estreno de *La mura-lla de hielo*.

Además del mencionado actor tomarán parte en la representacion de dicha obra, la Srta. Mendoza Tenorio y las Sras. Marin, Aiverá y Costan y los Sres. Morales, Parreño, Delgado y Aparicio.

La sociedad de conciertos que dirige el maestro Vazquez prepara para los próximos conciertos la sinfonia de Mendelsshon, *El sueño de una noche de verano*, con coros, tal como la escribió el inmortal autor.

Hoy jueves se celebrará el entierro de la eminente actriz D.<sup>a</sup> Matilde Díez, á cuyo acto se trata de dar extraordinaria solemnidad, cual requiere la fama de tan insigne artista.

El cortejo fúnebre será presidido por el señor ministro de Fomento, acompañado de los profesores y alumnos del Conservatorio.

El féretro pasará por del ante de este establecimiento y de los teatros Español y de la Comedia.

Los sextetos que funcionan en ambos teatros, ejecutarán marchas fúnebres al paso de la comitiva, y las actrices que residen en Madrid acudirán á los balcones de los mencionados coliseos para arrojar ramos de flores y laureles sobre el ataúd.

La Sra. Donadio seguirá formando parte de la compañía del teatro Real hasta el fin de la temporada.

Hasta entonces cantará *Mignon*, *Dinorah* y *Amleto*

Mientras el distinguido bajo del teatro Real Sr. Nanetti desempeñaba el domingo último el papel de D. Basilio en *El barbero de Sevilla* espiraba en su domicilio un hijo suyo de 9 años de edad.

El cumplimiento del deber le hizo abandonar la cabecera de aquel pedazo de su corazon y entregarse á las bufonadas que el caso requería.

¡Cómo cantaría el pobre Nanetti!

Al regresar á su casa, el artista no abrazó más que un cadáver.

Acompañamos al Sr. Nanetti en su dolor inmenso y nos asociamos á la profunda pena que le aflige.

Al entrar en prensa nuestro número hemos recibido el siguiente telegrama:

Alicante 17 (12 de la noche.)

Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Acaba de verificarse el estreno de una zarzuela de gran espectáculo, titulada *El bergantín Adelante*.

La obra ha producido verdadero fanatismo en el público, completando el éxito bellísimas decoraciones de Busato y Bonardi, quienes han sido llamados á la escena considerable número de veces, en union de los autores del libro, Sres. Navarro y Búrgos, y de la música Sres. Nieto y Miró.

Casi todos los números musicales han sido repetidos. Los autores y la empresa están de enhorabuena.

El corresponsal.

#### PROVINCIAS

MÁLAGA.—La compañía cómico-dramática que bajo la direccion del Sr. Maza ha empezado á funcionar en el teatro de Cervantes, ha merecido buena acogida por parte del público.

El conjunto es bastante aceptable y la ejecucion de las obras que ponen en escena aquellos artistas, resulta esmerada.

VALENCIA.—El jueves 11 se celebró en el teatro de la Princesa el beneficio del Sr. Bueso, primer bajo de la compañía de zarzuela.

Pusiéronse en escena el *Campanone* y *Música Clásica*, y en los intermedios cantó el beneficiado el aria del segundo acto de *Lucrezia Borgia*.

El Sr. Bueso se distinguió en el desempeño de los varios papeles confiados á su cargo y el público le aplaudió en más de una ocasion.

Otro dia nos ocuparemos detenidamente de las condiciones artísticas que adornan al mencionado cantante, á quien tantos elogios tributa la prensa de provincias.

En el teatro Principal obtiene grande triunfos en la *Africana* nuestro compatriota el reputado tenor Sr. Aramburo.

En el cuarto acto de dicha obra raya á la altura de su justa reputacion.

La Srta. Stolman y el Sr. Carbonell le acompañan con gran acierto y contribuyen en mucho á la bondad del conjunto.

Posteriormente se ha puesto en escena la ópera *Aida* en que dicho tenor se distingue tambien de un modo muy notable.

ALICANTE.—El martes 9 se celebró en el teatro Principal el beneficio de la primera tiple Sra. Rodrigo con la zarzuela de Barbieri *Robinson*, y la zarzuela valenciana *El trovador*.

En uno de los intermedios cantó la beneficiada el wals de *El primer dia feliz*, en cuya ejecucion, si b'en obtuvo aplausos, no logró borrar el recuerdo de otras artistas en la interpretacion de dicha pieza.

No obstante, versos, palomas, aplausos repetidos y algunos regalos demostraron á la beneficiada las simpatías de que goza entre el público alcantino, aparte de la lucida entrada que obtuvo. Un lleno... casi.

MURCIA.—El jueves 11 se celebró el beneficio de la aplaudida tiple señora Alemany, el cual se vió favorecido por numerosísima concurrencia.

La obra elegida fué *El salto del pasiego*, en que la beneficiada desempeñó de un modo admirable la parte de Margarita, que ejecutaba por vez primera.

El público le tributó una ovacion tan justa como merecida y la escena se inundó de flores y palomas.

La Sra. Alemany recibió los siguientes regalos: una rica pulsera de oro con perlas de la Sra. D.<sup>a</sup> Concha Carrillo de Abellan; una escribanía de plata del joven D. Juan Ibañez Carrillo; un estuche con doce cubiertos de la Sra. D.<sup>a</sup> Josefa Marin Barnuevo de Barnuevo; un cubierto completo de plata, del Sr. Lacarra; un precioso corte de vestido de D. Evaristo Llanos; una corona de laurel y plata de la orquesta del teatro; unos bonitos floreros de la Sra. Toda; una sombrilla de D. José Clemades; otra de D. C. Puris; y varias preciosidades en porcelana y cristal de tocador, floreros y grandes ramos de flores naturales de la Sra. Puigsegut y los Sres. Banquell, Lopez, Ibañez, Estellés y otros que no recordamos. La espontaneidad de la ovacion y el gusto con que el público todo tomó parte en ella, es lo que más debe satisfacer á la artista.

ZARAGOZA.—La última velada musical efectuada en el *Casino Mercantil* de esta ciudad, fué brillantísima y dejó agradables recuerdos en todos los aficionados é inteligentes. Confiada su direccion al conocido y distinguido maestro D. Agustín Soriano Perez no es extraño que así sucediera.

Todas las obras ejecutadas fueron muy aplaudidas pero especialmente una preciosa *Plegaria á la Virgen* que hubo de ser repetida en medio de entusiastas aplausos. Esta composicion que no podemos menos de calificar de bellísima, le valió á su autor Sr. Soriano Perez, las más vivas pruebas de cariño y simpatías que justamente goza tan estimado como modesto maestro, cuyas composiciones son conocidas en toda España más que entre nosotros mismos.

Felicitamos al Sr. Soriano Perez y esperamos nos proporcione pronto nueva ocasion de aplaudirle.

BILBAO.—En la noche del 8 del corriente se celebró el beneficio de la primera tiple cómica D.<sup>a</sup> Antonia García.

Dió principio la funcion con la zarzuela en un acto titulada *Frasquito Barbales*.



Le acompañaron en su desempeño la Srta. Nadal, que hizo el protagonista y los Sres. Soler y Videgain.

Siguió á esta zarzuela la en un acto también; *¡Ya somos tres!* en la que fueron aplaudidos la Sra. García y el Sr. Videgain.

*Arturo di Fuencarrale* desempeñado por la Sra. García y Sres. Guerra y Videgain entretuvo agradablemente al público, siendo llamados al final los actores; y por último, en *El lucero del alba*, la Sra. García fué obsequiada con abundantes ramos y una preciosa corona, regalo de la empresa.

La Sra. García fué obsequiada además con una pulsera de oro, guarnecida de perlas, un lindísimo estuche de felpa color carmesí y un bonito tarjetero.

CORUÑA.—Ante numerosa concurrencia se ha celebrado el beneficio de la distinguida primera tiple Srta. D.<sup>a</sup> Eutalia Gonzalez, quien eligió para esa noche *Campanone*, habiendo obtenido grandes aplausos, sobre todo, en el rondó del tercer acto que cantó con suma delicadeza y maestría y que el público premió á más que con nutridos aplausos, con profusion de ramos de flores, palomas, regalos, etc.

Reciba nuestra enhorabuena la beneficiada por el legítimo triunfo alcanzado en la ejecución de uno de los papeles de más difícil desempeño que existen en el repertorio de la zarzuela.

La Srta. Gonzalez termina sus compromisos artísticos en la Coruña el día 4 del próximo Febrero.

Aviso á los empresarios que quieran contratar una tiple de excelente y fresca voz, de reconocido talento, de agraciado rostro y de figura esbelta y elegante.

#### EXTRANJERO

PARIS.—Pocas novedades en el teatro de la Opera, donde se han ejecutado durante la última semana las mismas obras que habíamos registrado en la anterior.

Durante la primera quincena del próximo Febrero se ejecutará el *Enrique VIII*, cuyos tres primeros actos han sido ensayados ya en la escena. En la actualidad se está dando la última mano al cuarto.

Las obras ejecutadas en la Opera Cómica durante la última semana han sido las siguientes:

*Joseph, Les Noces de Figaro, Le Postillon de Lonjumeau, Richard, Les Diamants, Le Toréador, Le Pré-aux-Cleres y Zampa.*

—El ilustre maestro Gounod ha sido nombrado director del Instituto de Francia, durante el año actual.

—Muy notable ha sido la primera reunion musical celebrada en casa de la eminente profesora de canto Mme. Laborde.

En dicha reunion se ejecutaron varios fragmentos de la nueva ópera de Godefroid *La hija de Saul*, admirablemente interpretados por los más distinguidos alumnos de la citada profesora.

El éxito fué en extremo satisfactorio y casi todas las piezas obtuvieron grandes y expresivas demostraciones de sincera admiración.

Godefroid y su hija acompañaron la ejecución de la obra, el primero al piano y la segunda al arpa, despertando el entusiasmo de su auditorio y coadyuvando al buen resultado del conjunto.

—El editor H. Lemoine ha dado á la publicidad una obra en extremo curiosa y original.

Todo el mundo conoce la obra maestra de Gounod que lleva por título *Marcha fúnebre de una marionette*. Pues bien; dos ingeniosos escritores MM. Jorge Price y Juan Ker-Mary, inspirándose en el pensamiento del maestro han escrito sobre aquella melodía una novelita conmovedora, con sus ribetes de satírica.

Los dibujantes Pablo Destez y Japhet han ilustrado la obra con preciosos dibujos.

No puede concebirse el atractivo que presentan aquellas páginas que á un mismo tiempo ofrecen á la vista música, prosa, poesía y dibujos.

Auguramos gran éxito á tan notable como curiosísimo trabajo, á juzgar por la facilidad con que han sido vendidas sus primeras ediciones.

Con el famoso baile italiano *Excelsior* se ha inaugurado al fin el Eden Theatre.

La sala es grandiosa y se halla admirablemente adornada.

El baile *Excelsior* ha agradado de un modo extraordinario y su bellísima música escrita por el maestro Marengo, ha sido estrepitosamente aplaudida.

La ejecución inmejorable y la orquesta haciendo verdaderos prodigios.

La numerosa concurrencia que llenaba el teatro en la noche de la inauguración acogió con entusiasmo el hermoso baile de grande espectáculo ideado por Manzotti.

BASILEA.—Bajo la dirección de su autor ha sido ejecutada en esta ciudad una nueva composición de Brahms que lleva por título *Il canto de lle Parche*.

El efecto de esta obra escrita para orquesta y coro á seis voces ha sido extraordinario.

ROMA.—En el teatro Argentina se ha cantado con gran éxito la famosa zarzuela *Los sobrinos del Capitán Grant*, cuyos principales números obtienen los honores de la repetición.

El coro de fumadoras entusiasmo de un modo especial á los romanos, así como la barcarola y el bailable del acto segundo.

Los demás teatros de la capital de Italia ofrecen pocas novedades.

## NUESTROS PROPÓSITOS

### LO QUE HEMOS SIDO Y LO QUE SEREMOS.

Al encargarnos definitivamente hace cinco años de nuestra casa editorial, presidió á nuestros propósitos un plan maduramente pensado, que pudiera abarcar natural y estrechamente tanto los principios económicos que con la industria bien entendida se relacionan, como aquellos que afectan virtualmente á todas las manifestaciones del arte musical.

El rápido y creciente desarrollo de éste en España, obtenido más que nunca durante los últimos años, requería, por nuestra parte, interés excepcional, ya que entrábamos en posesión de recursos y abrigábamos desde luego propósitos é ideas que podían contribuir de un modo sensible á su propaganda y engrandecimiento.

Pensamos, desde luego, que las condiciones esenciales, aquellas que más debían auxiliarnos en nuestra tarea, eran estimular bajo todos los aspectos posibles el celo y la afición de la juventud estudiosa, y poner al alcance de todas las fortunas el variado y envidiable caudal de obras musicales que, tanto en los artistas como en los aficionados, fortalecen el talento, depuran el gusto y establecen una noble emulación llena de beneficiosos resultados para el arte y lo bello.

Consecuencia natural y lógica de estas ideas y de estos propósitos, nació LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, como parte integrante de nuestros planes primitivos.

Creíamos que la rama literaria, crítica y anecdótica del arte estaba destinada á producir ventajas innegables, suavizando las asperezas del estudio con las biografías, las narraciones, las noticias, las polémicas, con todo lo que se refiere al fondo recreativo, é instructivo á la vez, que ostenta la variada é interesantísima parte de la literatura musical.

El resultado moral obtenido nos ha demostrado claramente que al abrigar esa creencia estábamos en buen terreno, y los plácemes de nuestros favorecedores, la voz sensata é imparcial de más de una persona desinteresada y respetable y los juicios escesivamente halagüeños de la prensa de la corte, de la de provincias y del extranjero han venido á confirmar esa opinión.

En lo que á nuestra iniciativa individual y colectiva atañe, hemos hecho lo posible para alcanzar tan lisonjero resultado, y aunque jamás pueden justificarse debidamente elogios que han sobrepuesto á todas nuestras esperanzas, séanos permitido, sin soberbia, sin vanidad, sin nécia jactancia, con la honrada satisfacción de quien pone toda su actividad al servicio del arte, declarar que no hemos omitido por nuestra parte sacrificio alguno para atraernos esa benevolencia.

Hemos regalado á los alumnos premiados en los concursos de la Escuela Nacional de Música y Declamación, colecciones de obras lujosamente encuadradas; hemos exhibido en nuestra casa editorial, y como medio de estímulo, los retratos de aquellos; hemos costado una elegante edición del interesante folleto *Biografía de la Nilson*, escrito por el Sr. Peña y Goñi con motivo de la creación del premio de la celebrada artista, la cual edición entregamos á la Escuela Nacional de Música, para que el producto total de su venta se entregase íntegro al alumno de la misma Escuela Sr. Carreras, como premio de estímulo; hemos hecho importantes donativos de obras musicales á diferentes centros de enseñanza y también al ministerio de Fomento con destino á las bibliotecas populares; hemos seguido, con el esmero que requiere, el movimiento del arte musical en Europa y América; hemos publicado amenos y curiosísimos artículos y regalado á nuestros suscritores varios álbums musicales de escogidísimas piezas pertenecientes á todos los géneros, sacrificando con frecuencia nuestro interés propio en aras del interés de actualidad; hemos publicado en las columnas de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL la magnífica obra, aún no terminada, de un crítico y literato musical, el Sr. Peña y Goñi, reputado como el primero de España y apreciado como pocos en el extranjero, titulada *La ópera española y la música dramática en España en el siglo XIX*, de cuyas prinicias han disfrutado nuestros abonados.



Esto, y mucho más que callamos, hemos hecho para colocar nuestro periódico á la altura de los primeros del mundo en su género. ¿Lo hemos conseguido?

A nosotros toca pensar lo contrario y redoblar los esfuerzos para mantener viva y aumentar, si cabe, la impagable benevolencia, la inmerecida solicitud con que nuestra publicacion ha sido en todas partes acogida.

..

Mas, como si esto no fuera bastante, pensamos hacer mucho más durante el año próximo venidero.

Aparte de las mejoras materiales que pensamos introducir en nuestro semanario y que por via de sorpresa reservamos á nuestros favorecedores, preparamos, entre otros valiosos trabajos literarios, la continuacion de la importante obra del señor Peña y Goñi *La Opera española y la música dramática en el siglo XIX*, cuya segunda parte ha de ser mucho más interesante que la primera por comprenderse en ella todo el periodo de existencia de nuestro espectáculo nacional, la Zarzuela, al cual están tan íntimamente ligados nuestros más ilustres y populares artistas contemporáneos.

En cuanto á la parte musical, las obras que regalaremos á nuestros lectores abrazarán todos los géneros y escuelas á fin de dar toda la variedad posible y satisfacer los diversos gustos de nuestros abonados, empresa que, por lo difícil de conseguir, cuidaremos con gran solicitud é interés. Para obtenerlo contamos y tenemos ya preparadas las obras más selectas de Beethoven, Mozart, Mendelshon, Haydn, Schumann, Schubert, Gounod, Godefróid, Suppé, Strauss, Fahrbach, Lange y otros autores extranjeros que, unidos á los nombres de nuestros principales maestros españoles, son la más firme garantía que de nuestras promesas podemos ofrecer.

No creemos necesario consignar, porque de ello tienen nuestros lectores sobradas pruebas, que continuaremos como hasta aquí haciéndoles partícipes de las primicias de las nuevas é importantes obras que constantemente adquiere nuestra casa editorial.

..

Todavía queremos llevar más léjos nuestro desinterés, y á este efecto pasamos á ocuparnos de las importantes

## PRIMAS

que ofrecemos á nuestros abonados.

A los que se suscriban por un año, á contar desde el 1.º de Enero de 1883, *regalaremos* la partitura completa para piano solo de la magnífica opereta de Suppé, titulada

## BOCCACIO

una de las obras musicales que mejor éxito han alcanzado en estos tiempos y cuya popularidad no puede ser más notoria y justificada.

Los señores suscritores cuyo abono actual abraza parte del año 83 recibirán la indicada partitura, satisfaciendo la cantidad que corresponda hasta completar el pago de las doce mensualidades del repetido año 83.

De este modo, por la cantidad de 22 pesetas recibirán 52 números del periódico, música cuyo precio marcado asciende próximamente á 380 pesetas y la partitura de *Boccacio* que, en venta, importa la suma de 10 pesetas. Deduzca el suscriptor las partidas que quiera y siempre resultará que percibe de balde, ó bien el periódico, ó bien la abundante y selecta música que de continuo se le reparte.

La remision de la partitura de *Boccacio* á los suscritores de provincias por *un año*, se hará mediante el envío de *75 céntimos de peseta* (3 rs.) á que ascienden los gastos de correo y certificado, ó bien pueden designar persona que la recoja en nuestras oficinas.

..

Los que se suscriban por *seis meses* podrán obtener la expresada obra, cuyo valor como dejamos dicho, es de 10 pesetas, por el precio de *tres pesetas*; y los que se suscriban por un solo *trimestre*, por *cuatro pesetas*.

Los suscritores de Madrid que quieran disfrutar de las ventajas consignadas, habrán de presentar el último recibo de suscripcion. Los de provincias, para quienes esta condicion pudiera ser enojosa, pueden usar el mismo procedimiento que el indicado arriba para los suscritores por un año.

..

Además de las *primas expresadas* iremos ofreciendo en el curso del año otras cuya importancia podrán apreciar nuestros abonados, y las cuales vendrán siempre á justificar que nuestros hechos exceden á nuestras promesas.

Por lo expuesto, comprenderán nuestros lectores el pensamiento que deseamos realizar. Difundir la enseñanza y propagar la afición al arte musical, poniéndolos al alcance de las más modestas fortunas con los grandes elementos que cuenta nuestra casa editorial, es la mision que se propone realizar LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, y en ella no cejaremos ni daremos punto de reposo hasta conseguir que nuestro semanario sea el amigo querido é inseparable de la familia, del hogar doméstico y del artista.

## CONDICIONES DE LA SUSCRICION

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL es el periódico de su clase que ha obtenido mayor éxito en España desde su aparicion. Se publica todos los jueves y consta de ocho grandes páginas á las que acompaña una ó dos piezas de musica de reconocida importancia, edicion gran forma, cuyo número de páginas fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo precio marcado, que excede de 1,400 rs. demuestra que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

Los precios de suscripcion son los siguientes:

En España. . .	24 rs. trimestre, 46 semestre y 88 un año.
En Portugal. . .	30 » 56 » 108 »
Extranjero. . .	36 » 68 » 132 »
En Cuba, y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).	
En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).	
En Méjico, y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro)	

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

### Número suelto, sin música, UNA PESETA.

No se admitirán suscripciones que no vengan acompañadas de su importe en libranzas ó giros de fácil cobro.

Se remite un número de muestra gratis, á todo el que lo pida.